

BAHÁ'Í MODLITBY



Nově přeložené modlitby
z písem Bába a Bahá'u'lláha a ze spisů 'Abdu'l-Baháa

Děti

Lidstvo

Neochvějnost ve Smlouvě

Odpoutání

Odpuštění

Pomoc

Uzdravení

Zesnulí



Modlitby pro zvláštní příležitosti

Krátká povinná modlitba

Půst

Naw-Rúz

Huqúqu'lláh



[Datum poslední aktualizace: 09. 03. 2023]

BAHÁ'Í MODLITBY

DĚTI

Chválen buď Ty, ó Pane, můj Bože! Milostivě dej, ať je toto děťátko kojeno z prsou Tvého něžného milosrdenství a milující prozřetelnosti a živeno ovocem z Tvých nebeských stromů. Nedopusť, aby bylo svěřeno do péče kohokoli krom Tebe, neboť Ty Sám jsi ho silou Své svrchované vůle a moci stvořil a povolal k životu. Není jiného Boha krom Tebe, Všemohoucího, Vševedoucího.

Chválen jsi Ty, ó můj Nejmilovanější, ovaň ho lahodným aroma Své všepřesahující štědrosti a vůněmi Svých svatých obdarování. Umožni mu tedy vyhledat úkryt ve stínu Tvého nejvznešenějšího Jména, ó Ty, který ve Svém sevření držíš království jmen a přídomků. Vpravdě, máš moc činit, co se Ti zachce, a jsi vskutku Mocný, Vznešený, Vždy odpouštějící, Milostivý, Štědrý, Milosrdný.

—Bahá'u'lláh



Tato Deska má následující úvod: „Každé dítě se může z této pokorné prosby naučit nazpaměť tolik, kolik zvládne.“

Ómůj Pane! Ó můj Pane! Jsem dítětem útlého věku. Napoj mne z prsou Svého milosrdenství, vychovávej mne v náruči Své lásky, vzdělávej mě ve škole Svého vedení a rozvíjej mne ve stínu Své štědrosti! Vyveď mě z temnoty a učiň mě zářícím světlem, zbav mě neštěstí, učiň mě květinou v růžovém sadu, dovol mi stát se služebníkem Tvého Prahu a uděl mi povahu a charakter spravedlivých, dej, abych lidskému světu přinášel štědrost a korunu mou hlavu diadémem věčného života!

Vpravdě, Tys Silný, Mocný, Vidoucí, Slyšící.

— 'Abdu'l-Bahá

LIDSTVO

ÓTy laskavý Pane! Ó Ty, Jenž jsi štědrý a milosrdný! Jsme služebníky Tvého prahu a jsme shromážděni v ochranném stínu Tvé božské jednoty. Slunce Tvého milosrdenství na vše září a mraky Tvé velkomyslnosti vše zalévají. Tvé dary vše obklopují, Tvá milující prozřetelnost vše zachovává, Tvá ochrana vše stíní a pohledy Tvé přízně se na vše upírají. Ó Pane! Poskytni Své nekonečné dary a nechej zazářit světlu Svého vedení. Osviť oči a potěš srdce trvalou radostí. Uděl všem lidem nového ducha a obdař je věčným životem. Odemkni brány pravého porozumění a dej světlu víry se oslnivě rozzářit. Shromáždi všechny lidi ve stínu Své štědrosti a dej, ať se sjednotí v harmonii, aby mohli být jako paprsky jednoho slunce, jako vlny jednoho oceánu a ovoce jednoho stromu. Kéž pijí ze stejného zřídla. Kéž je osvěžuje stejný vánek. Kéž získávají osvětlení ze stejného zdroje světla. Tys Dárce, Milosrdný, Všemohoucí.

— 'Abdu'l-Bahá

NEOCHVĚJNOST VE SMLOUVĚ

Ó můj Pane a má Naděje! Pomáhej Svým milovaným být neochvějní ve Tvé mocné Smlouvě, zůstávat věrni Tvé projevené Věci a plnit příkázání, jež jsi jim uložil ve Své Knize Skvoucí nádhery, aby se mohli stát korouhvemi vedení a lampami Společnosti na výsostech, studnicemi Tvé nekonečné moudrosti a hvězdami, které ukazují správný směr, jak září z nadpozemského nebe.

Vpravdě, Tys Nepřemožitelný, Všemocný, Nadevše silný.

— ‘Abdu’l-Bahá

ODPOUTÁNÍ

Dovol mi, ó můj Bože, přiblížit se k Tobě a přebývat v prostorách Tvého dvora, neboť vzdálenost od Tebe mě téměř zahubila. Dej mi spočinout ve stínu křídel Tvé milosti, neboť plamen odloučení od Tebe ve mně roztavil mé srdce. Přiblíž mě k řece, jež je skutečným životem, neboť má duše prahne žízní ve svém neutuchajícím hledání Tebe. Mé vzdechy, ó můj Bože, prozrazují trpkost mých muk a slzy, jež prolévám, dosvědčují mou lásku k Tobě.

Snažně Tě prosím při chvále, již chválíš Sám Sebe, a při slávě, již oslavuješ Svou vlastní Podstatu, dej, ať můžeme být započítáni k těm, již Tě rozpoznali a uznali Tvou svrchovanost ve Tvých dnech. Pomoz nám tedy se zhluboka napít, ó můj Bože, z prstů milosrdenství živých vod Tvé milující laskavosti, ať můžeme naprosto zapomenout na vše krom Tebe a zabývat se pouze Tebou. Máš moc činit, co se Ti zachce. Není Boha krom Tebe, Mocného, Pomocníka v nebezpečí, Sobě dostačujícího.

Oslaveno budiž Tvé jméno, ó Ty, Jenž jsi Králem všech králů!

— Bahá’u’lláh



Oslavován jsi Ty, ó můj Bože! Vzdávám Ti díky, že jsi mi umožnil poznat Toho, Kdož je Rozbřeskem Tvého milosrdenství a Místem úsvitu Tvé milosti a Klenotnicí Tvé Věci. Snažně Tě prosím při Tvém Jménu, skrze nějž zbledly tváře těch, již jsou Ti nablízku, a srdce těch, již Ti jsou oddáni, vzlétla k Tobě, dej, ať se mohu vždy a za všech okolností držet Tvého lana a být prost veškerého připoutání ke komukoli krom Tebe a ať mohu upírat oči k obzoru Tvého Zjevení a mohu vykonávat to, cos mi předepsal ve Svých Deskách.

Oděj, ó můj Pane, mou vnitřní i vnější bytost rouchem Své přízně a Své milující laskavosti. Uchovávej mě pak v bezpečí přede vším, co se Ti protiví, a milostivě pomáhej mně i mým příbuzným Tě poslouchat a vyhýbat se všemu, co ve mně může podněcovat jakoukoli zlou nebo zkaženou touhu.

Tys, vpravdě, Pán lidstva veškerého a Vlastník světa tohoto i příštího. Není Boha krom Tebe, Vševědoucího, Nadevše moudrého.

— Bahá’u’lláh



Ó Pane! U Tebe hledám útočiště své a ke všem Tvým znamením obracím srdce své.

Ó Pane! Ať na cestách či doma, v zaměstnání či v práci, veškerou důvěru svou v Tebe vkládám.

Poskytni mi Svou postačující pomoc, nechť stanu se nezávislým na všech věcech, ó Ty, Jenž jsi nepřekonatelný v milosrdenství Svém!

Věnuj mi můj díl, ó Pane, jak si Ti zlíbí, a dej, ať spokojen jsem s čímkoli, cos pro mne určil.

Tobě náleží neomezená pravomoc přikazovat.

— Báb



Ó Bože, můj Bože! Po okraj pro mne naplň pohár odpoutání ode všech věcí a ve shromáždění Své skvoucí nádhery a darů mě rozjásej vínem lásky k Tobě. Osvoď mě od útoků vášně a touhy, rozbij mé okovy tohoto dolejšího světa, zaveď mě uchvácenou do Své nadpozemské říše a uprostřed služebnic mě obcerstvi dechem Své svatosti.

Ó Pane, rozjasni mou tvář světly Svých darů, rozzař mé oči pohledem na znamení Své všepodmaňující moci, rozradostni mé srdce slávou Svého poznání, jež obklopuje vše, potěš mou duši Svými duši oživujícími zvěstmi o velké radosti, ó Ty Králi světa tohoto i Království na výsostech, ó Ty Pane panství a moci, abych mohla do dále šířit Tvá znamení a známky a hlásat Tvou Věc a rozšiřovat Tvé Učení a sloužit Tvému Zákonu a velebit Tvé Slovo.

Tys vpravdě, Silný, Vždy dávající, Schopný, Všemocný.

— ‘Abdu’l-Bahá

ODPUŠTĚNÍ

Velebeno budiž Tvé jméno, ó můj Bože a Bože všech věcí, má Slávo a Slávo všech věcí, má Touho a Touho všech věcí, má Sílo a Sílo všech věcí, můj Králi a Králi všech věcí, můj Vlastníku a Vlastníku všech věcí, můj Cíli a Cíli všech věcí, můj Hybateli a Hybateli všech věcí! Úpěnlivě Tě prosím, nedovol, aby mi byl odepírán oceán Tvého něžného milosrdenství, a ať nejsem daleko vzdálen břehům blízkosti k Tobě.

Nic krom Tebe, ó můj Pane, mi neprospívá a blízkost ke komukoliv mimo Tebe mi nepřináší žádný užitek. Naléhavě Tě žádám při hojnosti Tvého bohatství, díky němuž ses obešel beze všeho krom Sebe, abys mne započítal k těm, již k Tobě obracejí svou tvář a povstávají, aby Ti sloužili.

Odpusť tedy, ó můj Pane, Svým služebníkům a služebnicím. Tys, vpravdě, Vždy odpouštějící, Nejslitovnější.

— Bahá’u’lláh



Chvála budiž Tobě, ó Pane. Opuť nám naše hřichy, smiluj se nad námi a umožni nám vrátit se k Tobě. Nedopuť, abychom se spoléhali na cokoli krom Tebe a Svou štědrostí nám dopřej to, co miluješ, co si přeješ a co jest Tebe hodno. Povznes postavení těch, již opravdu uvěřili, a opuť jim Svým milostivým opuštěním. Vskutku, Tys Pomocník v nebezpečí, Sám o Sobě jsoúci.

— Báb



ÓBože, můj Bože! Úpěnlivě Tě prosím při krvi Tvých opravdových milenců, již byli tak uchváćeni Tvou líbeznou promluvou, že si pospíšili k Vrcholku slávy, místu nejslavnějšího mućednictví, a snažně Tě prosím při tajemstvích, jež leží ukryta ve Tvém věděni, a při perlách, jež jsou schraňovány v oceánu Tvé štědrosti, abys opuťil mně a mému otci a mé matce. Z těch, již prokazují milosrdenství, Tys vpravdě Nejmilosrdnější. Není Boha krom Tebe, Vždy odpouštějícího, Nadevše štědře poskytućícího.

Ó Pane! Vidíš tuto podstatu hříšnosti obracející se k oceánu Tvé přízně a tohoto slabého hledajícího království Tvé božské moci a toto ubohé stvoření přiklánějící se k denici Tvého bohatství. Při Tvém milosrdenství a Tvé milosti, nezklam ho, ó Pane, ani ho nezbav zjevení Své štědrosti ve Svých dnech, ani ho neodvrhuj od Svých dveří, které jsi dokořán otevřel všem, již přebývají ve Tvém nebi a na Tvé zemi.

Běda! Běda! Mé hřichy mi zabránily přistoupit se ke Dvoru Tvé svatosti a mé prohřešky způsobily, že jsem zbloudil daleko od Svatostánku Tvého majestátu. Spáchal jsem to, co jsi mi zakázal činit, a odložil to, co jsi mi nařídil dodržovat.

modlím se k Tobě při Něm, Jenž jest svrchovaným Pánem jmen, abys pro mne Perem Své štědrosti sepsal to, co mi umožni přiblížit se k Tobě a očistí mne od mých prohřešků, které se postavily mezi mě a Tvé opuštění a prominutí.

Vpravdě, Tys Mociplný, Štědře poskytućící. Není Boha krom Tebe, Mocného, Milostivého.

— Bahá'u'lláh

POMOC

Ó Ty, laskavý Pane! Jsme služebníci Tvého Prahu, v úkrytu u Tvých svatých Dveří. Nehledáme žádného útočiště vyjma tohoto pevného pilíře, neuchylujeme se do jiného útulku než do bezpečí Tvé péče. Ochraňuj nás, žehnej nám, podporuj nás, ućiň nás takovými, že budeme milovat pouze Tvou libost, provolávat pouze Tvou chválu, kráćet pouze cestou pravdy, že zbohatneme natolik, abychom se obešli beze všeho krom Tebe, a že své dary obdržíme z moře Tvé dobroćinnosti, stále se budeme snažit velebit Tvou Věć a do široka do daleka šířit Tvé sladké vůně, že zapomeneme na sebe sama a budeme se zabývat pouze Tebou a všeho se zřekneme a budeme Tebou uchváćeni.

O Ty, Poskytovateli, ó Ty, Odpouštějící! Uděl nám Svou milost a milućící laskavost, Své

dary a Svá obdarování a podporuj nás, abychom mohli dosáhnout svého cíle. Tys Silný, Schopný, Vědoucí, Vidoucí; a vpravdě Tys Štědrý a vpravdě Tys Nadevše milosrdný a vpravdě Tys Vždy odpouštějící, Ten, před Nímž se patří činit pokání, Ten, který odpouští i ten nejtěžší z hříchů.

— ‘Abdu’l-Bahá

UZDRAVENÍ

Sláva budiž Tobě, ó Pane můj Bože! Naléhavě Tě prosím při Tvém Jménu, jímž byl na Strůn Tvé Věci usazen Ten, Kdož jest Tvou Krásou, a při Tvém Jménu, jímž vše měníš a vše shromažďuješ, vše povoláváš k zúctování a vše odměňuješ, vše zachováváš a vše udržuješ – naléhavě Tě prosím, abys chránil tuto služebnici, jež se k Tobě uchýlila, aby zde našla útočiště, a vyhledala ochranu Toho, v Němž jsi Ty Sám projeven, a celou svou naději a důvěru vložila v Tebe.

Stůně, ó můj Bože, a vstoupila do stínu Stromu Tvého uzdravení; trpí a utíká se do Města Tvé ochrany; churaví a hledá Zřídlo Tvé přízně; tuze strádá a spěchá dosáhnout Studnice Tvého klidu; obtěžkána hříchem a obrací svou tvář ke dvoru Tvého odpuštění.

Prostřednictvím Své svrchovanosti a Své milující laskavosti ji oděj, ó můj Bože a můj Milovaný, rouchem Svého balzámu a uzdravení a dej jí zhluboka napít z poháru Svého milosrdenství a přízně. Nadto ji chraň před veškerým soužením a neduhem, před vši bolestí a nemocí a přede čímkoli, co se Ti může protivit.

Tys vpravdě nesmírně povznesen nade vše krom Sebe. Tys vskutku Léčitel, Nadevše postačující, Uchovávatel, Vždy odpouštějící, Nejmilosrdnější.

— Bahá’u’lláh



Ó Bože, můj Bože! Naléhavě Tě prosím při oceánu Tvého uzdravení a skvoucí nádheře Denice Tvé milosti a při Tvém Jménu, jímž sis podmanil Své služebníky, a při pronikavé síle Tvého nejušlechtlejšího Slova a mociplnosti Tvého nejvelebnějšího Pera a při Tvém milosrdenství, jež předcházelo stvoření všeho, což v nebi i na zemi jest, abys mě vodami Své štědrosti očistil ode veškerého soužení a neduhů a od vši slabosti a ochablosti.

Vidíš, ó můj Pane, Svého prosebníka čekajícího u dveří Tvé štědrosti a toho, jež k Tobě upnul své naděje, pevně se držícího lana Tvé velkomyslnosti. Neodepírej Mu, snažně Tě prosím, to, co si vyprošuje z oceánu Tvé milosti a Denice Tvé milující laskavosti.

Tys mocný činit, co se Ti zlíbí. Není jiného Boha krom Tebe, Vždy odpouštějícího, Nejštědřejšího.

— Bahá’u’lláh

ZESNULÍ

Ó můj Bože! Ó můj Bože! Vpravdě, Tvůj služebník, pokorný před majestátem Tvé božské nadvlády, nehodný u dveří Tvé jednoty, uvěřil v Tebe a ve Tvé verše, dosvědčil Tvé slovo, byl zapálen ohněm Tvé lásky, byl ponořen do hlubin oceánu Tvého poznání, byl přiváben Tvými vánky, spoléhal se na Tebe, obrátil svou tvář k Tobě, pronášel k Tobě své pokorné prosby a byl ujištěn o Tvém prominutí a odpuštění. Opustil tento smrtelný život a vznesl se do království nesmrtelnosti, dychtivě touže po přízní setkání s Tebou.

Ó Pane, povznes jeho postavení, ochraňuj ho v pavilónu Svého největšího milosrdenství, dej mu vejít do Svého slavného ráje a navěky zachovej jeho existenci ve Své vznešené růžové zahradě, aby se mohl ponořit do moře světla ve světě tajemství.

Vpravdě, Tys Štědrý, Silný, Odpouštějící a Obdarovatel.

— ‘Abdu’l-Bahá



Ó můj Bože, ó Ty, Jenž odpouštíš hříchy, Ty, Jenž zbavuješ utrpení! Ó Ty, Promíjející, Milosrdný! K Tobě pozvedám své prosebné ruce, v slzách snažně prosíc dvůr Tvé božské Podstaty, abys prostřednictvím Své milosti a vlídnosti odpustil Své služebnici, jež vystoupila ke stolci pravdy. Dej jí, ó Pane, vejít do stínu oblak Své štědrosti a přízně, ponoř ji do oceánu Svého odpuštění a prominutí a umožni jí vstoupit do onoho posvěceného příbytku, Tvého nebeského Ráje.

Ty jsi, vpravdě, Mocný, Slitovný, Štědrý, Milosrdný.

— ‘Abdu’l-Bahá



Ó Ty, Laskavý Pane! Tato draze milovaná služebnice byla přivábená k Tobě a díky přemítání a bystrému úsudku toužila dosáhnout Tvé přítomnosti a vejít do Tvých říší. Očima zalitýma slzami upírala svůj pohled na Království tajemství. Nejednu noc strávila v hluboké rozmluvě s Tebou a nejednu den prožila v důvěrné vzpomínce na Tebe. Myslela na Tebe za každého jitra a za každého večera své myšlenky upínala k Tobě. Jako prozpěvující slavík pěla Tvé svaté verše a jako zrcadlo se snažila odrážet Tvé světlo.

Ó Ty, Jenž odpouštíš hříchy! Otevři cestu této probuzené duši ke vstupu do Tvého Království a umožni tomuto ptáku, jehož vycvičila Tvá ruka, vznášet se ve věčné růžové zahradě. Hoří touhou se k Tobě přiblížit; umožni jí dosáhnout Tvé přítomnosti. Je rozrušená a ztrápená odloučením od Tebe; dej, ať je jí umožněn přístup do Tvého Nebeského honosného příbytku.

Ó Pane! Jsme hříšníci, ale Tys Odpouštějící. Jsme pohrouženi v oceánu nedostatků, ale Tys Promíjející, Laskavý. Odpusť nám naše hříchy a požehnej nám Svou hojnou milostí. Uděl nám výsadu patřit na Tvou Tvář a podej nám kalich radosti a blaženosti. Jsme zajatci vlastních prohřešků a Tys Král štědré přízně. Toneme v moři nepravostí a Tys

Pán nekonečného milosrdenství. Tys Dárce, Slavný, Věčný, Velkomyslný; a Tys Nadevše milostivý, Nadevše milosrdný, Všemocný, Ten, Jenž uděluje dary, a Ten, Jenž odpouští hříchy. Vpravdě Tys Ten, k Němuž se obracíme pro odpuštění svých selhání, Ten, Jenž je Pánem zástupů.

— ‘Abdu’l-Bahá

MODLITBY PRO ZVLÁŠTNÍ PŘÍLEŽITOSTI

KRÁTKÁ POVINNÁ MODLITBA

Jež se má pronést jednou za dvacet čtyři hodin, a to v poledne.

Dosvědčuji, ó můj Bože, že jsi mne stvořil, abych Tě znal a uctíval. Doznávám v tomto okamžiku svou bezmocnost a Tvou moc, svou chudobu a Tvé bohatství.

Není Boha krom Tebe, Pomocníka v nebezpečí, Sama o Sobě jsoucího.

—Bahá'u'lláh

PŮST

Toto jest, ó můj Bože, první z dní, v nichž jsi Svým milovaným nařídil dodržovat půst. Žádám Tě při Tvém Já a při něm, jenž se postil z lásky k Tobě a pro Tvou libost, a nikoli ze sobectví a touhy, ani ze strachu před Tvým hněvem, a při Tvých nejznamenitějších jménech a nejvznešenějších přídomcích, abys očistil Své služebníky od lásky ke všemu vyjma Tebe a přiblížil je k Místu úsvitu světél Tvé tváře a Sídlu trůnu Tvé jednosti. Osviť jejich srdce, ó můj Bože, světlem Svého poznání a rozjasni jejich tváře paprsky Denice, jež září z obzoru Tvé Vůle. Máš moc činit, co se Ti zlíbí. Není Boha krom Tebe, Přeslavného, o Jehož pomoc úpěnlivě prosí všichni lidé.

Pomoz jim, ó můj Bože, aby Tě přivedli k vítězství a velebili Tvé Slovo. Dovol jim pak, aby byli jako ruce Tvé Věci mezi Tvými služebníky a učín z nich zjevitele Svého náboženství a Svých znamení mezi lidmi takovým způsobem, aby se celý svět naplnil Tvou vzpomínkou a chválou a Tvými důkazy a doklady. Tys, vpravdě, Nadevše štědře dávající, Nejvznešenější, Silný, Mocný a Milosrdný.

—Bahá'u'lláh



Ve Jménu Toho, Jenž byl přislíben v Knihách Boha, Vševědoucího, Se vším obeznámeného! Nastaly postní dny, v nichž se postí ti služebníci, již krouží kolem Tvého trůnu a dosáhli Tvé přítomnosti. Rci: ó Bože jmen a stvořiteli nebe a země! Naléhavě Tě prosím při Tvém Jménu, Přeslavný, abys přijal půst těch, již se postili z lásky k Tobě a pro Tvou libost a vykonali to, co jsi jim přikázal ve Svých Knihách a Deskách. Snažně Tě při nich prosím, abys mi napomáhal při hlásání Tvé Věci a učinil mě neochvějným v lásce k Tobě, aby mé kroky neuklouzly kvůli ryku Tvých tvorů. Vpravdě, máš moc nade vším, co se Ti zachce. Není Boha krom Tebe, Křísitele, Nadevše silného, Nejštědřeji poskytujícího, Dávného z dnů.

— Bahá'u'lláh



Chvála budiž Tobě, ó Pane můj Bože! Dodržovali jsme půst v souladu s Tvým příkazem a nyní ho skrze Tvou lásku a libost přerušujeme. Rač přijmout, ó můj Bože, skutky, jež jsme

vykonali na Tvé stezce zcela pro Tvou krásu s tvářemi obrácenými ke Tvé Věci, oprostěni ode všeho krom Tebe. Uděl tedy Své odpuštění nám, našim předkům a všem, již v tomto největším, tomto nejslavnějším Zjevení uvěřili v Tebe a ve Tvá mocná znamení. Máš moc činit, co si přeješ. Tys, vpravdě, Nejvznešenější, Všemocný, Neomezený.

—Bahá'u'lláh



Toto jsou, ó můj Bože, dny, v nichž jsi nařídil Svým služebníkům dodržovat půst. Ozdobil jsi jím předmluvu ke Knize Svých Zákonů zjevených Tvým tvorům a před zraky všech, kdož jsou ve Tvém nebi, a všech, kdož jsou na Tvé zemi, jsi jím zkrášlil Pokladnice Svých přikázání. Každou hodinu těchto dní jsi obdaril zvláštní předností, nepochopitelnou pro nikoho krom Tebe, Jehož vědění pojímá všechny stvořené věci. V souladu s Deskou Svého nařízení a Písmy Svého neodvolatelného soudu jsi také každé duši přídělil podíl z této přednosti. Každý list těchto Knih a Písem jsi navíc vyhradil každému z národů a příbuzenstev Země.

Svým vroucím milencům jsi dle Svého nařízení vyhradil při každém rozednění pohár vzpomínky na Tebe, ó Ty, Kdož jsi Vladařem vladařů! To jsou ti, jež natolik opojilo víno Tvé nesmírné moudrosti, že v touze oslavovat Tvou chválu a vynášet Tvé ctnosti opouštějí svá lože a v dychtivosti přiblížit se Tvé přítomnosti a účastnit se Tvé štědrosti zanechávají spánku. Jejich oči se vždy upírají k Rozbřesku Tvé milující laskavosti a jejich tváře se upínají ke Zřídlu Tvého vnuknutí. Zalij tedy nás i je z oblak Svého milosrdenství tím, co přísluší nebi Tvé hojnosti a milosti.

Chváleno budiž Tvé jméno, ó můj Bože! Toť hodina, v níž jsi před tvářemi Svých tvorů odemkl dveře Své štědrosti a všem obyvatelům Své země jsi dokořán otevřel portály Svého něžného milosrdenství. Snažně Tě prosím při všech, jejichž krev byla prolita na Tvé stezce, již se v dychtivé touze po Tobě zbavili veškerého připoutání k jakémukoli ze Tvých tvorů a již se nechali natolik unést lahodnými vůněmi Tvého vnuknutí, že každičký úd jejich těla pěl na Tebe chválu a rozechvěl se vzpomínkou na Tebe, abys nám neodpíral věci, které jsi neodvolatelně určil v tomto Zjevení – Zjevení, jehož síla dala každému stromu zvolat to, co kdysi Hořící keř zvěstoval Mojžíšovi, Jenž s Tebou rozmlouval, Zjevení, jež umožnilo každičkému sebemenšímu oblázku se znovu rozeznít Tvou chválou, jako Tě oslavovaly kameny ve dnech Muḥammada, Tvého Přítele.

To jsou ti, ó můj Bože, jimž jsi milostivě umožnil družit se s Tebou a rozmlouvat s Tím, Kdož jest Zjevitelem Tebe Sama. Větry Tvé vůle je rozptýlily do daleka, až jsi je shromáždil do Svého stínu a dal jim vstoupit do prostor Svého dvora. Když jsi jim nyní dal prodlévat ve stínu baldachýnu Svého milosrdenství, pomoz jim dosáhnout toho, co musí příslušet tak vznešenému postavení. Nedopusť, ó můj Pane, aby byli započítáni k těm, kterým, ač se těší z Tvé blízkosti, bylo zabráněno rozpoznat Tvou tvář, a kteří, ač se s Tebou setkávají, jsou o Tvou přítomnost připraveni.

Toto jsou Tví služebníci, ó můj Pane, již s Tebou vstoupili do tohoto Největšího vězení a již v jeho zdech drželi půst v souladu s tím, co jsi jim přikázal v Deskách Svého nařízení a Knihách Svého rozkázání. Sešli jim tedy to, co je důkladně očistí ode všeho, co se Ti přičí,

aby se Ti mohli plně oddat a zcela se odpoutat ode všeho krom Tebe.

Zalij nás tedy, ó můj Bože, tím, co přísluší Tvé milosti a přináležejí Tvé štědrosti. Umožni nám tedy, ó můj Bože, žít ve vzpomínce na Tebe a umírat v lásce k Tobě a poskytni nám dar Své přítomnosti ve Svých dalších světech – světech, jež jsou nepochopitelné pro nikoho krom Tebe. Tys náš Pán a Pán všech světů a Bůh všech, kdož jsou v nebi, a všech, kdož jsou na zemi.

Zříš, ó můj Bože, to, co potkalo Tvé milé ve Tvých dnech. Tvá sláva jest mi svědkem! Po celé Tvé říši se rozezněl hlas nářku Tvých vyvolených. Některé lapili bezvěrci ve Tvé zemi a znemožnili jim se k Tobě přiblížit a dosáhnout dvora Tvé slávy. Jiní byli schopni k Tobě dospět, ale bylo jim zabráněno popatřit na Tvou tvář. Ještě dalším bylo dovoleno, aby ve své dychtivosti na Tebe pohlédnout vstoupili do prostor Tvého dvora, ale dopustili, aby mezi ně a Tebe vstoupily závoje představ Tvých tvorů i křivdy spáchané utlačovateli z řad Tvého lidu.

Toť hodina, ó můj Pane, které jsi dal předčít všechny ostatní hodiny a spojil jsi ji s nejvybranějšími ze Svých tvorů. Snažně Tě prosím, ó můj Bože, při Tobě Samém a při nich, abys v tomto roce určil to, co povznese Tvé milované. Nadto během tohoto roku urči to, co Denici Tvé síly umožní jasně zářit nad obzorem Tvé slávy a Tvou svrchovanou mocí osvitit celý svět.

Dej Své Věci zvítězit, ó můj Pane, a pokař Své nepřátele. Zapiš tedy pro nás dobro života tohoto i příštího. Tys Pravda, Ten, Kdož zná věci utajené. Není Boha krom Tebe, Vždy odpouštějícího, Nadevše štědře poskytujícího.

—Bahá'u'lláh

NAW-RÚZ

On jest Všemocný.

Chválen budiž Ty, ó můj Bože, že jsi stanovil Naw-Rúz svátkem pro ty, kdož drželi púst z lásky k Tobě a zdrželi se všeho, co se Ti přičí. Dejž, ó můj Pane, aby je oheň lásky Tvé a žár, jenž v nich púst Tebou uložený roznítil, zapálil pro Tvou Věc a dal jim zabývat se Tvou chválou a vzpomínkou na Tebe.

Ježto jsi je, ó můj Pane, ozdobil okrasou pústu Tebou předepsaného, ověnči je též skrze Svou milost a štědrou přízeň okrasou Svého přijetí. Neb skutky všech lidí závisí na Tvé libosti a jsou podmíněny Tvým příkazem. Pokud bys na toho, kdo púst porušil, pohlížel jako na toho, kdo jej dodržel, byl by považován za jednoho z těch, kdož púst drželi od věčnosti. A pokud bys rozhodl, že ten, kdo púst dodržel, jej porušil, započítal by se onen člověk k těm, kdož způsobili, že Roucho Zjevení Tvého bylo potřísněno prachem, a velmi se vzdělili křišťálovým vodám tohoto živoucího Zřídla.

Tys Ten, skrze Něhož byl vztyčen prapor „Chvályhodný jsi v konání Svém“ a rozvinuta zástava „Poslouchán jsi v příkazu Svém“. Obeznam, ó můj Bože, s tímto Svým postavením Své služebníky, aby si uvědomili, že znamenitost všeho závisí na Tvém nařízení a na Tvém

slově a že hodnota každého činu jest podmíněna Tvým svolením a libostí Tvé vůle, a aby poznali, že otěže lidského konání jsou v sevření Tvého přijetí a Tvého přikázání. Obeznam je s tím, že vůbec nic je nemůže odloučit od Tvé Krásy v těchto dnech, kdy Kristus volá: „Tvé jest veškeré panství, ó Ty Zploditeli Ducha (Ježíše)!“ a Tvůj Přítel (Muḥammad) pozvedá Svůj hlas: „Tobě budiž sláva, ó Ty Nejmilovanější, neboť jsi odkryl Svou Krásku a pro Svě vyvolené zapsal to, co jim dá dosáhnout místa zjevení Tvého Největšího jména, kvůli němuž nařikaly všechny národy, krom těch, jež se odpoutaly ode všeho krom Tebe, a obrátily se k Tomu, Kdož jest Zjevitelem Tebe Samotného a Projevem přídomek Tvých.“

Ten, Kdož jest Větví Tvou, a všichni společníci Tví, ó můj Pane, v tento den ukončili půst poté, co jej drželi v prostorách Tvého dvora a v horlivosti Tě potěšit. Urči pro Něj a pro ně a pro všechny, kdož v oněch dnech vstoupili do Tvé přítomnosti, vše dobré, co jsi předurčil ve Svě Knize. Obdař je tedy tím, co jim bude ku prospěchu v životě tomto i příštím.

Tys, vpravdě, Vševědoucí, Nadevše moudrý.

—Bahá'u'lláh

ḤUQÚQU'LLÁH

Oslavován jsi Ty, ó můj slitovný Pane! Naléhavě Tě žádám při bouřlivém dmutí Oceánu Tvé svaté promluvy a při četných známkách Tvé nejvyšší svrchovanosti a při přesvědčivých důkazech Tvé Božskosti a při skrytých tajemstvích, jež leží ukryta v Tvém vědění, abys mi udělil Svou milost sloužit Tobě a Tvým vyvoleným a umožnil mi svědomitě obětovat Tvůj Ḥuqúq, jež jsi nařídil ve Svě Knize.

Jsem ten, ó můj Pane, kdož svou náklonnost upnul na Tvou říši slávy a houževnatě se drží lemu Tvé štědrosti. Ó Ty, Jenž jsi Pánem všeho bytí a Vladařem království jmen, zapřísahám Tě, abys mi neodpíral věci, které vlastníš, ani mi neupíral to, co jsi určil Svým vyvoleným.

Snažně Tě prosím, ó Pane všech jmen a Tvůrce nebes, abys mi Svou posilující milostí pomohl být vytrvalý ve Tvé Věci tak, aby mi marnivosti světa nedovolily být zahalen jakoby závojem, ani aby mě neomezovaly prudké násilnosti zlovolníků, již povstali, aby ve Tvých dnech svedli Tvůj lid na scestí. Urči tedy pro mne, ó Touho mého srdce, dobro světa tohoto i příštího. Vpravdě, Tys mocný činit, jak si přeješ. Není Boha krom Tebe, Vždy odpuštějícího, Nejštědřejšího.

—Bahá'u'lláh



Do nebe vynášen jsi Ty, ó Pane veškerého stvoření, Ty, k Němuž se vše musí obracet! Svým vnitřním i vnějším jazykem dosvědčuji, že jsi projevil a zjevil Sám Sebe, seslal Svá znamení a prohlásil Svá svědectví. Svědčím o Tvé nezávislosti na pomoci kohokoli krom Tebe Sama a o Tvém posvátném postavení nade vším pozemským. Snažně Tě prosím při všepřesahující slávě Tvé Věci a při svrchované mociplnosti Tvého Slova, abys

udělil ujištění tomu, jenž touží obětovat, co jsi mu přede-psal ve Své Knize, a zachovávat to, z čeho zavane vůně Tvého přijetí. Vpravdě, Tys Všemocný, Nadevše milostivý, Vše odpouštějící, Přestědrý.

—Bahá'u'lláh



Ve Jménu našeho Pána, Nejsvětějšího, Největšího, Vznešeného, Nejslavnějšího! Ó Bože, můj Bože! Vidíš, jak Tvůj služebník obrátil svou tvář k Tobě a přál si být poctěn tím, že bude činit, co mu bylo přikázáno ve Tvé knize. Svým Nejvznešenějším perem pro něj určí to, co jej přiblíží k Nejušlechtlejšímu vrcholku. Tys vpravdě Vzdělavatel světa a Pán národů a Tys vpravdě Mociplný, Vše si podmaňující, Všemocný.

—Bahá'u'lláh